



a **xylem** brand

Flat Tank Oil Changer System Model 17860-2012

- FR** Système de changement d'huile à réservoir horizontal
Modèle 17860-2012
- DE** Ölwechselsystem mit flachem Tank
Modell 17860-2012
- IT** Dispositivo di sostituzione dell'olio a serbatoio piatto
Modello 17860-2012
- NL** Oliewisselsysteem voor een vlakke tank
Model 17860-2012
- SE** Oljebytarsystem med tank
Modell 17860-2012
- ES** Sistema para cambio de aceite de tanque plano
Modelo 17860-2012





a xylem brand

Model 17860-2012

Flat Tank Oil Changer System

FEATURES

Pump Body:	Polypropylene
Diaphragm:	*Santoprene®
Valves:	**Viton®
Motor:	12V DC with integral power switch
Tank:	Plastic with 3.5 Gal. (13.2L) (maximum) capacity tank
Battery Leads:	6ft. (1.8m) with alligator clips
Suction Tube:	8ft. (2.4m), oil & heat resistant
Weight:	7 lbs (3.17 Kg)

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Run the engine for approximately 5 minutes to heat oil to approximately 160°F (71°C), then shut off engine prior to oil removal.
2. Insert 1/4" (6 mm) tube into pump inlet port and be sure that it is securely in place.
3. Open the vent cap located on hose retainer strap, vent cap must be opened to allow tank to vent air.
4. With the pump switch in the off position (to avoid sparks), clamp the power-leads' alligator clips to a 12V DC battery (red to positive; black to negative).
5. With the engine off, remove the dipstick, and insert the 1/4" (6 mm) oil change probe through the dipstick tube until it contacts the bottom of the oil pan. It may help to measure the probe against the dipstick, add an inch and mark the probe. Do not push the probe too far into the dipstick tube or it may curl up and out of the oil. It may be useful to tape the probe in place during evacuation.
6. To evacuate the oil, switch on the pump using the rocker switch at the rear of the motor. Watch for flow in the probe. If not flow appears in 15 seconds, check the probe for sediment block-age. Clean the probe and reset it 1/4" (6 mm) off the pan bottom.
7. The pump will speed up when the oil has been removed. An average 5 Quart (5 liters) oil capacity engine will take around 10 minutes to drain.
8. Switch off pump before removing alligator clips from the battery, to avoid sparks.
9. Remove probe from dipstick tube while wiping with a rag to prevent oil drips.
10. To empty the container, unscrew the pour cap and pour the oil into a suitable container for disposal/recycling.
11. For extended storage, flush pump with water based degreaser solution.

NOTICE: Always recycle used oil in compliance with federal and local legislation. Handle petroleum products in an environmentally responsible manner.

*Santoprene is a registered trademark of Celanese Corporation.

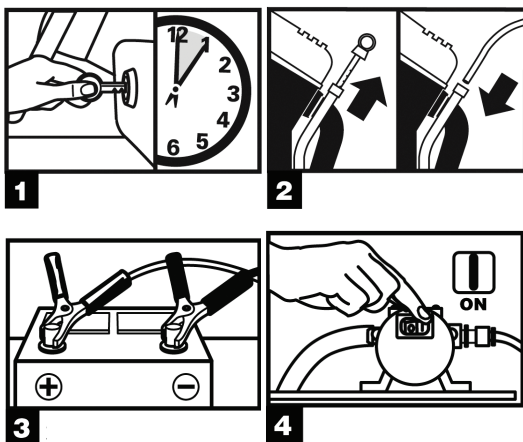
**Viton is a registered trademark of The Chemours Company.

Model Number	Voltage	Amp Draw	Fuse Size
17860-2012	12	2A	5A

 **WARNING: Explosion hazard.** 
Motor switch must be in "OFF" position when connecting and disconnecting alligator clips to battery terminal and ground. The switch in an "ON" position can cause an electrical spark which can result in explosion which may result in personal injury, death or property damage.

 **WARNING: Explosion hazard.** 
Take necessary precautions to ventilate area around battery of potentially explosive gases. Continue ventilation during oil changing procedure. Failure to do so can result in explosion. Personal injury, death or property damage can occur.

 **WARNING: Burn Hazard.** 
Heated oil can cause burns. Wear protective gloves, clothing and safety glasses during the oil change process. Failure to do so may result in personal injury.



KEY

- 1** For quicker oil changes, start engine and run for 5 minutes to heat the oil.
- 2** Remove the dipstick and insert the suction probe.
- 3** Attach the power cord clips to the engine's battery:
Red = Positive, Black = Negative
- 4** Activate pump with switch on motor to drain crankcase.

Description	Qty.	Part Number
Hose	1	17867-0000

 **NOTICE: END OF LIFE PRODUCT DISPOSAL.**
Handle and dispose of all waste in compliance with local laws and regulations.

WARRANTY

XYLEM LIMITED WARRANTY WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE OF DEFECTS AND WORKMANSHIP FOR A PERIOD OF 1 YEAR FROM DATE OF MANUFACTURE. THE WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, GUARANTEES, CONDITIONS OR TERMS OF WHATEVER NATURE RELATING TO THE GOODS PROVIDED HEREUNDER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED AND EXCLUDED. EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED BY LAW, BUYER'S EXCLUSIVE REMEDY AND SELLER'S AGGREGATE LIABILITY FOR BREACH OF ANY OF THE FOREGOING WARRANTIES ARE LIMITED TO REPAIRING OR REPLACING THE PRODUCT AND SHALL IN ALL CASES BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY THE BUYER HEREUNDER. IN NO EVENT IS SELLER LIABLE FOR ANY OTHER FORM OF DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, LIQUIDATED, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFIT, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF INCOME, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF PRODUCTION, LOSS OF OPPORTUNITY OR LOSS OF REPUTATION. THIS WARRANTY IS ONLY A REPRESENTATION OF THE COMPLETE LIMITED WARRANTY. FOR A DETAILED EXPLANATION, PLEASE VISIT US AT www.xylem.com/en-us/support/, CALL OUR OFFICE NUMBER LISTED, OR WRITE A LETTER TO YOUR REGIONAL OFFICE.

RETURN PROCEDURE

Warranty returns are conducted through the place of purchase. Please contact the appropriate entity with a receipt of purchase to verify date.

FR Modèle 17860-2012
**Système de changement d'huile à
réservoir horizontal**

CARACTÉRISTIQUES

Corps de la pompe:	Polypropylène
Membrane:	*Santoprène®
Vannes:	**Viton®
Moteur:	12 V CC avec commutateur intégral
Réservoir:	Réservoir en plastique d'une capacité de 13,2 litres (3,5 gallons) (maximum)
Câbles de batterie:	1,8m (6 pieds) avec pinces crocodiles
Tube d'aspiration:	2,4m (8 pieds), résistant à l'huile et à la chaleur
Poids:	3,17kg (7 livres)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Faites tourner le moteur pendant environ 5 minutes pour chauffer l'huile à environ 160 °F (71 °C), puis arrêtez le moteur avant de retirer l'huile.
2. Insérez un tube de 1/4 po (6 mm) dans l'orifice d'admission de la pompe et assurez-vous qu'il est bien en place.
3. Ouvrez le bouchon d'aération situé sur la sangle de retenue du tuyau. Le bouchon d'aération doit être ouvert pour permettre au réservoir d'évacuer l'air.
4. Lorsque l'interrupteur de la pompe est en position d'arrêt (pour éviter les étincelles), fixez les pinces crocodiles des câbles d'alimentation à une batterie 12 V CC (rouge au positif ; noir au négatif).
5. Le moteur étant arrêté, retirez la jauge d'huile et insérez la sonde de changement d'huile de 6mm (1/4 po.) à sa place jusqu'à ce qu'elle touche le fond du carter d'huile. Il peut être utile de mesurer la sonde par rapport à la jauge d'huile, ajoutez un pouce (25,4mm) et marquez la sonde. Ne poussez pas la sonde trop loin dans le tuyau de la jauge d'huile sinon elle pourrait se courber et ne pas toucher l'huile. Il peut être utile de scotcher la sonde en position pendant l'évacuation.
6. Pour évacuer l'huile, allumez la pompe à l'aide de l'interrupteur à bascule situé à l'arrière du moteur. Surveillez le débit dans la sonde. Si aucun débit n'apparaît dans les 15 secondes, vérifiez si la sonde est obstruée par des sédiments. Nettoyez la sonde et remettez-la à 1/4 po (6 mm) du fond du bac.
7. La pompe accélérera quand l'huile aura été vidangée. Il faudra environ 10 minutes pour vidanger un moteur d'une capacité moyenne de 5 litres (5 quarts) d'huile.
8. Arrêtez la pompe avant d'enlever les pinces crocodiles de la batterie, pour éviter les étincelles.
9. Retirez la sonde du tuyau de la jauge d'huile tout en l'essuyant avec un chiffon pour éviter les fuites d'huile.
10. Pour vider le récipient, dévissez le bouchon de versement et versez l'huile dans un récipient approprié pour la mise au rebut / recyclage.
11. Pour un stockage de longue durée, rincez la pompe avec une solution dégraissante à base d'eau.

REMARQUE : recyclez toujours l'huile usagée en conformité avec la législation fédérale et locale. Manipulez les produits pétroliers de manière responsable pour l'environnement.

*Santoprène est une marque déposée de Celanese Corporation.

**Viton est une marque déposée de The Chemours Company.

Model Number	Voltage	Amp Draw	Fuse Size
17860-2012	12	2A	5A

**AVERTISSEMENT : Risque d'explosion.**

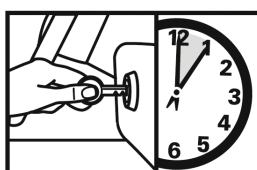
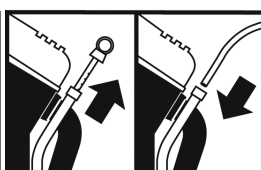
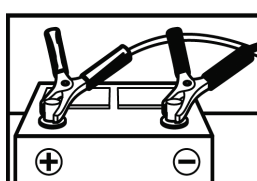
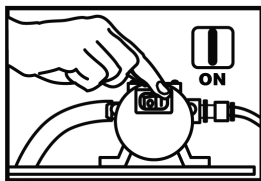
L'interrupteur du moteur doit être en position « OFF » lors de la connexion et de la déconnexion des pinces crocodiles à la borne de la batterie et à la terre. L'interrupteur en position « ON » peut provoquer une étincelle électrique susceptible de provoquer une explosion pouvant entraîner des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels.

**AVERTISSEMENT : Risque d'explosion.**

Prendre les précautions nécessaires pour aérer la zone autour de la batterie afin d'éviter les gaz potentiellement explosifs. Continuer à ventiler pendant la procédure de changement d'huile. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une explosion. Des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels peuvent survenir.

**AVERTISSEMENT : Risque de brûlure.**

L'huile chauffée peut provoquer des brûlures. Portez des gants et des vêtements de protection, ainsi que des lunettes de sécurité pendant la procédure de changement de l'huile. Dans le cas contraire, des blessures peuvent survenir.

**1****2****3****4****DESCRIPTION**

- 1** Pour accélérer le changement d'huile, démarrez le moteur et laissez-le fonctionner pendant 5 minutes pour chauffer l'huile.
- 2** Retirez la jauge d'huile et insérez la sonde d'aspiration.
- 3** Fixez les pinces des câbles électriques à la batterie du moteur.
Rouge = Positif, Noir = Négatif
- 4** Activez la pompe avec le commutateur pour vidanger le carter moteur.

Description	Qté	Réf.
Tuyau	1	17867-0000

**AVIS : ÉLIMINATION DU PRODUIT EN FIN DE VIE.**

Traiter et éliminer tous les déchets conformément aux lois et réglementations locales.

GARANTIE

LA GARANTIE LIMITÉE DE XYLEM GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE DÉFAUTS DE FABRICATION POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE DE FABRICATION. LA GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, LES GARANTIES, LES CONDITIONS OU LES TERMES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT RELATIFS AUX BIENS FOURNIS EN VERTU DES PRÉSENTES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT REJETÉES ET EXCLUES. SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DE LA LOI, LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR ET LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DU VENDEUR EN CAS DE VIOLATION DE L'UNE DES GARANTIES PRÉCÉDENTES SONT LIMITÉS À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT ET SERONT DANS TOUS LES CAS LIMITÉS AU MONTANT PAYÉ PAR L'ACHETEUR EN VERTU DES PRÉSENTES. EN AUCUN CAS LE VENDEUR N'EST RESPONSABLE DE TOUTE AUTRE FORME DE DOMMAGES, QU'ILS SOIENT DIRECTS, INDIRECTS, LIQUIDÉS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU SPÉCIAUX, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFIT, LA PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENU, LA PERTE D'ACTIVITÉ, LA PERTE DE PRODUCTION, LA PERTE D'OPPORTUNITÉ OU LA PERTE DE RÉPUTATION. CETTE GARANTIE N'EST QU'UNE REPRÉSENTATION DE LA GARANTIE LIMITÉE COMPLÈTE. POUR UNE EXPLICATION DÉTAILLÉE, VEUILLEZ NOUS RENDRE VISITE À L'ADRESSE www.xylen.com/fr-fr/support/, APPELER NOTRE NUMÉRO DE BUREAU INDIQUÉ, OU ÉCRIRE UNE LETTRE À VOTRE BUREAU RÉGIONAL.

PROCÉDURE DE RETOUR

Les retours de garantie sont effectués par le lieu d'achat. Veuillez contacter l'entité appropriée avec un reçu d'achat pour vérifier la date.



Modell 17860-2012

Ölwechselsystem mit flachem Tank

LEISTUNGSMERKMALE

Pumpenrumpf:	Polypropylen
Membran:	*Santoprene®
Ventile:	**Viton®
Motor:	12 V DC mit integriertem Netzschalter
Tank:	Kunststofftank mit 13,2 l (3,5 Gal.) Höchstfüllmenge
Batteriekabel:	1,8 m lang, Krokodilsklemmen
Saugrohr:	2,4 m, Öl- und Hitze-resistent
Gewicht:	3,17 kg

BETRIEBSANWEISUNGEN

1. Lassen Sie den Motor etwa 5 Minuten lang laufen, um das Öl auf etwa 71 °C (160 °F) zu erhitzen. Schalten Sie dann den Motor aus, bevor Sie das Öl entfernen.
2. Stecken Sie ein 6 mm (1/4 Zoll) langes Rohr in den Pumpeneinlassanschluss und stellen Sie sicher, dass es sicher sitzt.
3. Öffnen Sie die Entlüftungskappe am Schlauchhalteband. Die Entlüftungskappe muss geöffnet werden, damit Luft aus dem Tank entweichen kann.
4. Bei ausgeschaltetem Pumpenschalter (um Funken zu vermeiden) die Krokodilsklemmen der Stromkabel an eine 12-V-Gleichstrombatterie anschließen (rot an Pluspol, schwarz an Minuspol).
5. Bei ausgeschaltetem Motor den Ölmesstab herausnehmen und die 6 mm (1/4 Zoll) lange Ölwechselsonde durch das Ölmesstabrohr stecken, bis sie den Boden der Ölwanne berührt. Es kann hilfreich sein, die Sonde am Ölmesstab zu messen, einen Zoll hinzuzufügen und die Sonde zu markieren. Die Sonde nicht zu weit in das Ölmesstabrohr schieben, da sie sich sonst aufrollen und aus dem Öl herausfallen kann. Es kann hilfreich sein, die Sonde während der Entleerung festzukleben.
6. Um das Öl abzupumpen, schalten Sie die Pumpe mit dem Wippschalter an der Rückseite des Motors ein. Achten Sie auf den Durchfluss in der Sonde. Wenn innerhalb von 15 Sekunden kein Durchfluss auftritt, überprüfen Sie die Sonde auf eine Verstopfung durch Sedimente. Reinigen Sie die Sonde und setzen Sie sie 6 mm über dem Wannenboden zurück.
7. Die Pumpe wird schneller, wenn das Öl entfernt wurde. Ein durchschnittlicher Motor mit 5 Quart (5 Liter) Ölkapazität benötigt etwa 10 Minuten zum Abpumpen.
8. Schalten Sie die Pumpe aus, bevor Sie die Krokodilsklemmen von der Batterie entfernen, um Funkenbildung zu vermeiden.
9. Entfernen Sie die Sonde aus dem Messstabrohr, während Sie mit einem Lappen wischen, um Öltropfen zu vermeiden.
10. Um den Behälter zu entleeren, schrauben Sie die Verschlusskappe ab und gießen Sie das Öl zur Entsorgung/zum Recycling in einen geeigneten Behälter.
11. Bei längerer Lagerung spülen Sie die Pumpe mit einer wasserbasierten Entfettungslösung.

HINWEIS: Halten Sie sich bezüglich Altölrecycling immer an die vor Ort gültigen Vorschriften. Gehen Sie mit Miner-ölzeugnissen immer so um, dass die Umwelt so wenig wie möglich belastet wird.

*Santoprene ist eine eingetragene Marke von Celanese Corporation.

**Viton ist eine eingetragene Marke von The Chemours Company.

Modellnummer	Spannung	Stromstärke	Sicherungsgröße
17860-2012	12	2A	5A



WARNUNG: Explosionsgefahr!



Der Motorschalter muss sich beim Anschließen und Trennen von Krokodilklemmen an Batterieklemmen und Masse in der Position „AUS“ befinden. Der Schalter in der Position „EIN“ kann einen elektrischen Funken verursachen, der zu einer Explosion führen kann, die zu Verletzungen, Todesfällen oder Sachschäden führen kann.



WARNUNG: Explosionsgefahr!



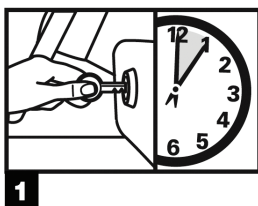
Treffen Sie die erforderlichen Vorkehrungen, um den Bereich um die Batterie herum von potenziell explosiven Gasen zu lüften. Lüften Sie während des Ölwechsels weiter. Andernfalls kann es zu einer Explosion kommen. Es können Personenschäden, Todesfälle oder Sachschäden auftreten.



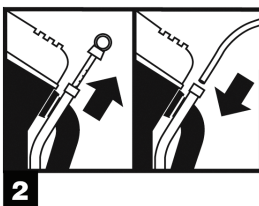
WARNUNG: Verbrennungsgefahr!



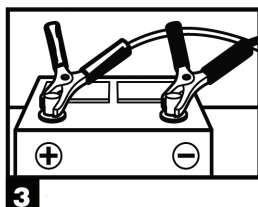
Bei Kontakt mit erhitztem Öl kann es zu Verbrennungen kommen. Tragen Sie beim Ölwechsel unbedingt Schutzhandschuhe, -kleidung und -brille. Wenn Sie dies nicht tun, können Verletzungen die Folge sein.



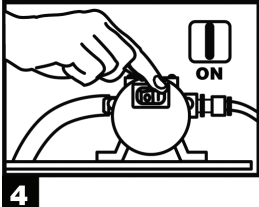
1



2



3



4

BESCHREIBUNG

- 1 Um den Ölwechsel schneller durchführen zu können, starten Sie den Motor, und lassen Sie ihn 5 Minuten lang laufen. Hierdurch wird das Öl erwärmt.
- 2 Ziehen Sie den Ölmesstab heraus und führen Sie die Saugsonde ein.
- 3 FVerbinden Sie die Anschlussklemmen des Netzkabels mit den zugehörigen Klemmen der Motorbatterie. **Rot = positiv, Schwarz = negativ.**
- 4 Schalten Sie die Pumpe über den Schalter am Elektromotor ein, um Öl aus dem Kurbelgehäuse abzulassen.

Beschreibung	Menge	Nr. des Teils
Schlauch	1	17867-0000



HINWEIS: ENTSORGUNG VON PRODUKTEN AM ENDE DER LEBENSDAUER.

Behandeln und entsorgen Sie sämtlichen Abfall gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

GARANTIE

XYLEM GARANTIER, DASS DIESES PRODUKT FÜR EINEN ZEITRAUM VON 1 JAHR AB HERSTELLUNGSDATUM FREI VON MÄNGELN UND VERARBEITUNGSFEHLERN IST. DIE GARANTIE GILT AUSSCHLIESSLICH UND ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, ZUSICHERUNGEN, BEDINGUNGEN ODER BESTIMMUNGEN JEDLICHER ART IN BEZUG AUF DIE HIERUNTER GELIEFERTEN WAREN, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG ALLER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DIE HIERMIT AUSDRÜCKLICH ABGELEHNT UND AUSGESCHLOSSEN WERDEN. VORBEHALTLICH ANDERSLAUTENDER GESETZLICHER BESTIMMUNGEN BESCHRÄNKEN SICH DAS AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES KÄUFERS UND DIE GESAMTHAFTUNG DES VERKÄUFERS BEI VERLETZUNG EINER DER VORSTEHENDEN GARANTIE AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSAZ DES PRODUKTS UND SIND IN ALLEN FÄLLEN AUF DEN VOM KÄUFER GEZAHLTEN BETRAG BESCHRÄNKT. IN KEINEM FALL HAFTET DER VERKÄUFER FÜR IRGEND EINE ANDERE FORM VON SCHÄDEN, SEI ES DIREKTER, INDIKTER, LIQUIDIERTER, BEILÄUFIGER, FOLGESCHADEN, STRAFSCHADENERSATZ, EXEMPLARISCHER SCHADENERSATZ ODER BESONDERER SCHADENERSATZ, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENEN GEWINN, ENTGANGENE EINSPARUNGEN ODER EINNAHMEN, EINKOMMENSVERLUSTE, GESCHÄFTSVERLUSTE, PRODUKTIONSVERLUSTE, ENTGANGENE GELEGENHEIT ODER RUFSCHÄDIGUNG. DIESE GARANTIE IST NUR EINE DARSTELLUNG DER VOLLSTÄNDIGEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE. FÜR EINE AUSFÜHRLICHE ERKLÄRUNG BESUCHEN SIE UNS BITTE UNTER www.xylem.com/de-de/support/, RUFEN SIE UNSERE ANGELEGEBENE BÜRONUMMER AN ODER SCHREIBEN SIE EINEN BRIEF AN IHR REGIONALBÜRO.

RÜCKKEHRVERFAHREN

Garantierückgaben werden über den Ort des Kaufs abgewickelt. Bitte wenden Sie sich mit dem Kaufbeleg an die zuständige Stelle, um das Datum zu überprüfen.

IT

Modello 17860-2012

Dispositivo disostituzione dell'olioa
serbatoio piatto

CARATTERISTICHE

Corpo della pompa:	Polipropilene
Diaframma:	*Santoprene®
Valvole:	**Viton®
Motore:	12V DC con interruttore di alimentazione integrato
Serbatoio:	Plastica con serbatoio dalla capacità di 13,2L (3,5 Gal.) (massima)
Morsetti batteria:	1,8 m (6 ft.) con connettori a coccodrillo
Tubo di aspirazione:	2,4 m (8 ft.), oleorepellente e termoresistente
Peso:	3,17 kg (7 lb)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Far girare il motore per circa 5 minuti per riscaldare l'olio a circa 71°C (160°F), quindi spegnere il motore prima di rimuovere l'olio.
2. Inserire il tubo da 1/4" (6 mm) nella porta di ingresso della pompa e assicurarsi che sia saldamente in posizione.
3. Aprire il tappo di sfiato situato sulla cinghia di fissaggio del tubo; il tappo di sfiato deve essere aperto per consentire al serbatoio di sfiatare l'aria.
4. Con l'interruttore della pompa in posizione off (per evitare scintille), collegare i morsetti a coccodrillo dei conduttori di alimentazione a una batteria da 12 V CC (rosso al positivo; nero al negativo).
5. A motore spento, rimuovere l'astina di livello e inserire la sonda per il cambio dell'olio da 1/4" (6 mm) attraverso il tubo dell'astina fino al contatto con il fondo della coppa dell'olio. Può essere utile misurare la sonda contro l'astina, aggiungere un pollice e contrassegnare la sonda. Non spingere la sonda troppo all'interno del tubo dell'astina, altrimenti potrebbe arricciarsi e uscire dall'olio. Può essere utile fissare la sonda con del nastro adesivo durante l'evacuazione.
6. Per evacuare l'olio, accendere la pompa utilizzando l'interruttore a bilico sul retro del motore. Osservare il flusso nella sonda. Se non compare alcun flusso entro 15 secondi, controllare che la sonda non sia bloccata da sedimenti. Pulire la sonda e riposizionarla a 6 mm dal fondo della vasca.
7. La pompa accelera quando l'olio è stato rimosso. Per svuotare un motore con una capacità media di 5 litri di olio occorrono circa 10 minuti.
8. Spegner la pompa prima di rimuovere i morsetti a coccodrillo dalla batteria, per evitare scintille.
9. Rimuovere la sonda dal tubo dell'asta di livello strofinando con uno straccio per evitare gocciolamenti di olio.
10. Per svuotare il contenitore, svitare il tappo e versare l'olio in un contenitore adatto per lo smaltimento/riciclaggio.
11. In caso di stoccaggio prolungato, lavare la pompa con una soluzione sgrassante a base d'acqua.

NOTA BENE: riciclare sempre l'olio usato in conformità con le norme federali e locali. Gestire i prodotti petroliferi in una maniera ecosostenibile.

*Santoprene è un marchio di fabbrica registrato di Celanese Corporation.

**Viton è un marchio di fabbrica registrato di The Chemours Company.

Numero modello	Voltaggio	Assorbimento di amperaggio	Dimensioni fusibile
17860-2012	12	2A	5A

**AVVERTENZA: Pericolo di esplosione.**

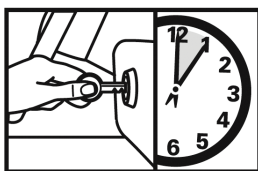
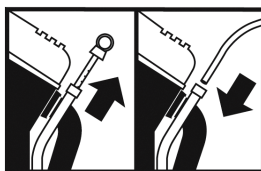
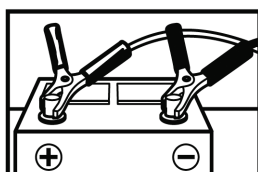
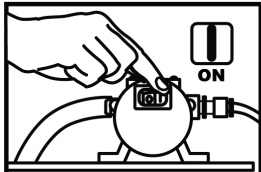
L'interruttore del motore deve essere in posizione "OFF" quando si collegano e scollegano i morsetti a coccodrillo dal terminale della batteria e dalla terra. L'interruttore in posizione "ON" può provocare una scintilla elettrica che può provocare un'esplosione con conseguenti lesioni personali, morte o danni materiali.

**AVVERTENZA: Pericolo di esplosione.**

Prendere le precauzioni necessarie per ventilare l'area attorno alla batteria da gas potenzialmente esplosivi. Continuare la ventilazione durante la procedura di cambio dell'olio. In caso contrario si potrebbe provocare un'esplosione. Possono verificarsi lesioni personali, morte o danni materiali.

**AVVERTENZA: Pericolo di ustioni.**

L'olio riscaldato può causare ustioni. Indossare guanti, indumenti e occhiali protettivi durante il processo di cambio dell'olio. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni personali.

**1****2****3****4****DESCRIZIONE**

- 1 Per un cambio dell'olio più rapido, avviare il motore e farlo funzionare per 5 minuti per riscaldare l'olio.
- 2 Rimuovere l'astina e inserire la sonda di aspirazione.
- 3 Collegare i fermagli del cavo di alimentazione alla batteria del motore:
Rosso = Positivo, Nero = Negativo
- 4 Attivare la pompa con l'interruttore sul motore per svuotare il carter.

Descrizione	Qtà.	Parte Numero
Tubo flessibile	1	17867-0000

**AVVISO:****SMALTIMENTO DEL PRODOTTO A FINE VITA.**

Gestire e smaltire tutti i rifiuti in conformità con le leggi e i regolamenti locali.

GARANZIA

LA GARANZIA LIMITATA XYLEM GARANTISCE CHE QUESTO PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI E DI LAVORAZIONE PER UN PERIODO DI 1 ANNO DALLA DATA DI PRODUZIONE. LA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, LE GARANZIE, LE CONDIZIONI O I TERMINI DI QUALSIASI NATURA RELATIVI ALLE MERCI FORNITE IN QUESTO CONTESTO, COMPRESSE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE, CHE SONO QUI ESPRESSAMENTE DISCONOSCIUTE ED ESCLUSE. SALVO QUANTO DIVERSAMENTE PREVISTO DALLA LEGGE, IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE E LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DEL VENDITORE PER LA VIOLAZIONE DI UNA QUALSIASI DELLE GARANZIE DI CUI SOPRA SONO LIMITATI ALLA RIPARAZIONE O ALLA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO E SARANNO IN OGNI CASO LIMITATI ALL'IMPORTO PAGATO DALL'ACQUIRENTE AI SENSI DEL PRESENTE DOCUMENTO. IN NESSUN CASO IL VENDITORE È RESPONSABILE PER QUALSIASI ALTRA FORMA DI DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, LIQUIDATO, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE, PUNITIVO, ESEMPLARE O SPECIALE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, LA PERDITA DI PROFITTO, LA PERDITA DI RISPARMI O ENTRATE PREVISTE, LA PERDITA DI REDDITO, LA PERDITA DI AFFARI, LA PERDITA DI PRODUZIONE, LA PERDITA DI OPPORTUNITÀ O LA PERDITA DI REPUTAZIONE. LA PRESENTE GARANZIA È SOLO UNA RAPPRESENTAZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA COMPLETA. PER UNA SPIEGAZIONE DETTAGLIATA, VISITATE IL SITO www.xytem.com/it-it/support/, CHIAMATE IL NUMERO DEL NOSTRO UFFICIO O SCRIVETE UNA LETTERA ALLA VOSTRA SEDE REGIONALE.

PROCEDURA DI RESTITUZIONE

Le restituzioni in garanzia vengono effettuate tramite il luogo di acquisto. Si prega di contattare l'ente competente con la ricevuta d'acquisto per verificare la data.

NL Model 17860-2012

Oliewisselsysteem voor een vlakke tank

KENMERKEN

Pomphuis:	Polypropyleen
Diafragma:	*Santopreen®
Kleppen:	**Viton®
Motor:	12V gelijkstroom, met ingebouwde power-toets
Tank	kunststof met een maximale tankcapaciteit van 13,2 liter
Accupolen:	1,8 m met krokodilklemmen
Aanzuigbuis:	2,4 m, olie en warmtebestendig
Gewicht:	3,17 kg

BEDIENINGSINSTRUCTIES

1. Laat de motor ongeveer 5 minuten draaien om de olie te verwarmen tot ongeveer 71°C (160°F) en schakel vervolgens de motor uit voordat u de olie verwijdt.
2. Steek een slang van 1/4" (6 mm) in de inlaatpoort van de pomp en zorg ervoor dat deze stevig op zijn plaats zit.
3. Open de ontluichtingsdop op de slangbevestigingsband. De ontluichtingsdop moet worden geopend zodat de tank lucht kan laten ontsnappen.
4. Terwijl de pompschakelaar in de uit-stand staat (om vonken te voorkomen), klemt u de krokodillenklemmen van de voedingskabels vast aan een 12V DC-batterij (rood naar positief; zwart naar negatief).
5. Terwijl de motor uitstaat, verwijdt u de peilstok en steekt u de 1/4" (6 mm) olieversingssonde door de peilstokbuis totdat deze de bodem van het oliecarter raakt. Het kan helpen om de sonde tegen de peilstok te meten, een centimeter toe te voegen en de sonde te markeren. Duw de sonde niet te ver in de peilstokbuis, anders kan deze opkrullen en uit de olie komen. Het kan nuttig zijn om de sonde tijdens de evacuatie met tape op zijn plaats te plakken.
6. Om de olie af te tappen, schakelt u de pomp in met de tuimelschakelaar aan de achterkant van de motor. Let op stroming in de sonde. Als er binnen 15 seconden geen stroom verschijnt, controleer dan de sonde op verstopping van het sediment. Reinig de sonde en plaats deze op 1/4" (6 mm) van de bodem van de pan.
7. De pomp gaat sneller draaien zodra de olie is verwijderd. Het aftappen van een motor met een gemiddelde olieinhoud van 5 liter (5 liter) duurt ongeveer 10 minuten.
8. Schakel de pomp uit voordat u de krokodillenklemmen van de accu verwijdt, om vonken te voorkomen.
9. Verwijder de sonde uit de peilstokbuis terwijl u deze afveegt met een doek om te voorkomen dat er olie druppelt.
10. Om de container te legen, schroeft u de gietdop los en giet u de olie in een geschikte container voor verwijdering/recycling.
11. Voor langere opslag, spoel de pomp met een ontvetteroplossing op waterbasis.

RICHTLIJN: Recycle gebruikte olie altijd in overeenstemming met de lokale en federale wetten. Petroleumproducten moeten op een milieuverantwoorde wijze worden behandeld.

*Santopreen is een geregistreerd handelsmerk van Celanese Corporation.

**Viton is een geregistreerd handelsmerk van The Chemours Company.

Modelnummer	Spanning	Stroomverbruik	Zekering
17860-2012	12	2A	5A



WAARSCHUWING: Explosiegevaar.

De motorschakelaar moet in de stand "UIT" staan wanneer u krokodillenklemmen op de accuklem en de aarde aansluit of loskoppelt. De schakelaar in de stand "AAN" kan een elektrische vonk veroorzaken die kan leiden tot een explosie, wat kan leiden tot persoonlijk letsel, overlijden of schade aan eigendommen.



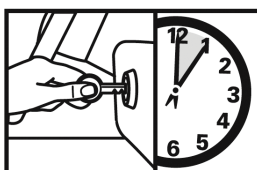
WAARSCHUWING: Explosiegevaar.

Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om het gebied rond de batterij te ventileren van mogelijk explosieve gassen. Blijf ventileren tijdens de oliewisselprocedure. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een explosie. Er kan persoonlijk letsel, overlijden of materiële schade optreden.

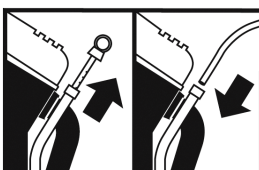


WAARSCHUWING: Brandgevaar.

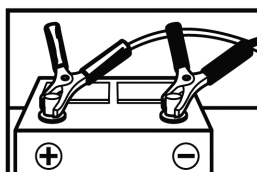
Verhitte olie kan brandwonden veroorzaken. Draag beschermende handschoenen, kleding en een veiligheidsbril tijdens het olieverversingsproces. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel.



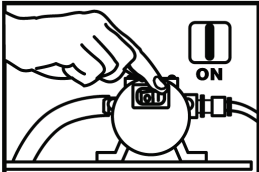
1



2



3



4

BESCHRIJVING

- 1 Voor een snellere olieverversing start u de motor en laat u deze 5 minuten draaien om de olie op te warmen.
- 2 Verwijder de peilstok en plaats de zuigsonde.
- 3 Bevestig de stroomkabelklemmen aan de accu van de motor:
Rood = Positief, Zwart = Negatief
- 4 Activeer de pomp met de schakelaar op de motor om het carter leeg te laten lopen.

Omschrijving	Aantal	Onderdeel nummer
Slang	1	17867-0000



OPMERKING: VERWIJDERING VAN HET EINDE LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT.

Behandel en voer al het afval af in overeenstemming met de plaatselijke wet- en regelgeving.

GARANTIE

XYLEM BEPERKTE GARANTIE GARANDEERT DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN EN VAKMANSCHAP VOOR EEN PERIODE VAN 1 JAAR VANAF DE DATUM VAN FABRICAGE. DE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN KOMT IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES, WAARBORGEN, VOORWAARDEN OF BEPALINGEN VAN WELKE AARD DAN OOK MET BETREKKING TOT DE GOEDEREN DIE HIERONDER WORDEN GELEVERD, MET INBEGRIJP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT ALLE STILZWIJGENDE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, DIE HIERBIJ UITDRUKKELIJK WORDEN AFGEWEZEN EN UITGESLOTEN. BEHALVE INDIEN WETTELIJK ANDERS BEPAALD, IS HET EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE KOPER EN DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE VERKOPER VOOR INBREUKEN OP EEN VAN DE VOORGAANDE GARANTIES BEPERKT TOT DE REPARATIE OF VERVANGING VAN HET PRODUCT EN ZAL IN ALLE GEVALLEN BEPERKT ZIJN TOT HET BEDRAG DAT DE KOPER OP GROND HIERVAN HEEFT BETAALD. IN GEEN GEVAL IS DE VERKOPER AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE ANDERE VORM VAN SCHADE, HETZIJ DIRECTE, INDIRECTE, GELIQUIDEERDE, INCIDENTELE, GEVOLG-, PUNITIEVE, EXEMPLARISCHE OF SPECIALE SCHADE, MET INBEGRIJP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT WINSTDERVING, VERLIES VAN VERWACHTTE BESPARINGEN OF INKOMSTEN, VERLIES VAN INKOMSTEN, VERLIES VAN ZAKEN, VERLIES VAN PRODUCTIE, VERLIES VAN KANSEN OF VERLIES VAN REPUTATIE. DEZE GARANTIE IS SLECHTS EEN WEERGAVE VAN DE VOLLEDIGE BEPERKTE GARANTIE. VOOR EEN GEDETAILLEERDE UITLEG, BEZOEK ONS OP www.xylem.com/nl-nl/support/, BEL ONS VERMELDE KANTOORNUMMER, OF SCHRIJF EEN BRIEF NAAR UW REGIONAAL KANTOOR.

TERUGKEERPROCEDURE

Retourzendingen onder garantie verlopen via de plaats van aankoop. Neem contact op met de juiste instantie met een aankoopbewijs om de datum te verifiëren.

SE Modell 17860-2012

Oljebytarsystemmed tank

EGENSKAPER

Pumpkropp:	Polypropylen
Membran:	*Santopren®
Ventiler:	**Viton®
Motor:	12V DC med inbyggd strömbrytare
Tank:	Plasttank på max 13,2 liter
Batterikablar:	1,8 m med krokodilklämmor
Sugslang:	2,4 m, olje- och värmeresistent
Vikt:	3,17 kg (7 pund)

BRUKSANVISNINGAR

1. Kör motorn i cirka 5 minuter för att värma oljan till cirka 160 °F (71 °C), stäng sedan av motorn innan du tar bort oljan.
2. Sätt in 1/4" (6 mm) rör i pumpens inloppsport och se till att det sitter ordentligt på plats.
3. Öppna ventilationslocket på slanghållarremmen, ventilationslocket måste öppnas för att tanken ska kunna ventileras luft.
4. Med pumpomkopplaren i avstängt läge (för att undvika gnistor), klämma fast nätkablarnas krokodilklämmor till ett 12V DC-batteri (rött till positivt; svart till negativt).
5. Med motorn avstängd, ta bort oljestickan och för in 1/4" (6 mm) oljebytes-sonden genom oljestickans rör tills den kommer i kontakt med botten av oljeträget. Det kan hjälpa att mäta sonden mot oljestickan, lägga till en tum och markera sonden. Tryck inte in sonden för långt in i oljesticksröret, eftersom det kan rulla ihop sig och ut ur oljan. Det kan vara användbart att tejpa fast sonden under evakueringen.
6. För att tömma oljan, slå på pumpen med hjälp av vippbrytaren på baksidan av motorn. Se upp för flödet i sonden. Om inget flöde visas inom 15 sekunder, kontrollera sonden för att sediment blockeras. Rengör sonden och återställ den 1/4" (6 mm) från pannan.
7. Pumpen kommer att öka hastigheten när oljan har avlägsnats. En motor med en genomsnittlig 5 Quart (5 liter) oljekapacitet tar cirka 10 minuter att tömma.
8. Stäng av pumpen innan du tar bort krokodilklämmor från batteriet, för att undvika gnistor.
9. Ta bort sonden från oljesticksröret medan du torkar med en trasa för att förhindra att olja droppar.
10. För att tömma behållaren, skruva av hälllocket och häll oljan i en lämplig behållare för kassering/återvinning.
11. För längre förvaring, spola pumpen med vattenbaserad avfettningslösning.

OBS: Återvinn alltid spillolja i enlighet med lagar och föreskrifter. Hantera oljeprodukter på ett miljömässigt ansvarsfullt sätt.

*Santopren är ett registrerat varumärke till Celanese Corporation.

**Viton är ett registrerat varumärke till The Chemours Company.

Modellnummer	Spänning	Strömstyrka	Säkringsstorlek
17860-2012	12	2A	5A



WARNING: Explosionsrisk.

Motoromkopplaren måste vara i läge "OFF" när du ansluter och kopplar bort krokodilklämmor till batteripolen och jord.

Omkopplaren i läge "ON" kan orsaka en elektrisk gnista som kan resultera i explosion som kan resultera i personskada, dödsfall eller skada på egendom.





VARNING: Explosionsrisk.



Vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder för att ventilerat området runt batteriet med potentiellt explosiva gaser.

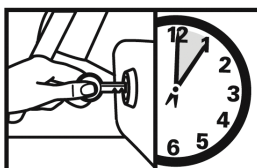
Fortsätt ventilationen under oljebytesproceduren. Underlåtenhet att göra det kan leda till explosion. Personskada, dödsfall eller egendomsskada kan inträffa.



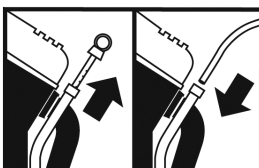
VARNING: Risk för brännskador.



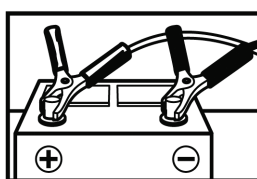
Uppvärmad olja kan orsaka brännskador. Använd skyddshandskar, kläder och skyddsglasögon under oljebytesprocessen. Underlåtenhet att göra det kan leda till personskada.



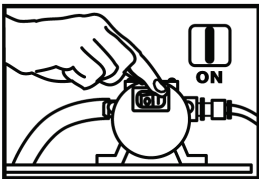
1



2



3



4

BESKRIVNING

- 1 För snabbare oljebyten, starta motorn och låt den gå i 5 minuter för att värma upp oljan.
- 2 Ta bort oljestickan och för in sugproben.
- 3 Anslut nätsladdens klämmor till motorns batteri:
Röd = positiv, svart = negativ
- 4 Aktivera pumpen med strömbrytaren på motorn för att tömma vevhuset.

Beskrivning	Ant.	Artikelnummer
Slang	1	17867-0000



ANMÄRKNING:

AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN.

Hantera och kassera allt avfall i enlighet med lokala lagar och förfordningar.

GARANTI

XYLEM BEGRÄNSAD GARANTI GARANTERAR ATT DENNA PRODUKT ÄR FRI FRÅN DEFEKTER OCH TILLVERKNINGSFEL UNDER EN PERIOD AV 1 ÅR FRÅN TILLVERKNINGSDATUM. GARANTIN ÄR EXKLUSIV OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, GARANTIER, VILLKOR ELLER BESTÄMMELSER AV VILKET SLAG SOM HELST AVSEENDE DE VAROR SOM TILLHANDAHÅLLS ENLIGT DETTA AVTAL, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, VILKA HÄRMED UTTRYCKLIGEN FÖRKASTAS OCH UTESLUTS. OM INTE ANNAT FÖRESKRIVS I LAG, ÄR KÖPARENS EXKLUSIVA RÄTTSMEDEL OCH SÄLJARENS SAMMANLAGDA ANSVAR FÖR BROTT MOT NÅGON AV DE FÖREGÅENDE GARANTIERNAS BEGRÄNSAT TILL ATT REPARERA ELLER BYTA UT PRODUKTEN OCH SKA I SAMTLIGA FALL BEGRÄNSAS TILL DET BELOPP SOM KÖPAREN HAR BETALAT ENLIGT DETTA AVTAL. SÄLJAREN ÄR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ANSVARIG FÖR NÅGON ANNAN FORM AV SKADA, VARE SIG DIREKT, INDI-REKT, UKVIDERAD, TILLFÄLLIG, FÖLJDSKADA, STRAFFSKADA, EXEMPLARISK ELLER SÄRSKILD SKADA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL FÖRLUST AV VINST, FÖRLUST AV FÖRVÄNTADE BESPARINGAR ELLER INTÄKTER, INKOMSTFÖRLUST, FÖRLUST AV AFFÄRSVERKSAMHET, PRODUKTIONSFÖRLUST, FÖRLUST AV MÖJLIGHETER ELLER FÖRLUST AV ANSEENDE. DENNA GARANTI ÄR ENDAST EN REPRESENTATION AV DEN FULLSTÄNDIGA BEGRÄNSADE GARANTIN. FÖR EN DETALJERAD FÖRKLARING, BESÖK OSS PÅ www.xylem.com/sv-se/support/, RING VÅRT ANGIVNA KONTORSNUMMER ELLER SKRIV ETT BREV TILL DITT REGIONALA KONTOR.

ÅTERVÄNDANDEFÖRFARANDE

Garantiövertagningar sker via köpstället. Kontakta lämplig enhet med ett kvitto på köpet för att verifiera datumet.

ES

Modelo 17860-2012

Sistema para cambio de aceite de tanque plano

CARACTERÍSTICAS

Cuerpo de la bomba:	Polipropileno
Diafragma:	*Santopreno®
Válvulas:	**Viton®
Motor:	12 V CC con interruptor de encendido integrado
Tanque:	Plástico con 13,2 litros de capacidad (máxima) del tanque
Cables de batería::	1,8 m con pinzas de cocodrilo
Tubo de succión:	2,4 m, resistente al calor y al aceite
Peso:	3.17 Kg

INSTRUCCIONES DE USO

1. Encienda el motor durante aproximadamente 5 minutos para calentar el aceite a aproximadamente 160 °F (71 °C), luego apague el motor antes de quitar el aceite.
2. Inserte un tubo de 1/4" (6 mm) en el puerto de entrada de la bomba y asegúrese de que esté bien colocado.
3. Abra la tapa de ventilación ubicada en la correa de retención de la manguera; la tapa de ventilación debe estar abierta para permitir que el tanque ventile el aire.
4. Con el interruptor de la bomba en la posición de apagado (para evitar chispas), sujete las pinzas de cocodrilo de los cables de alimentación a una batería de 12 V CC (rojo al positivo; negro al negativo).
5. Con el motor apagado, retire la varilla de nivel e inserte la sonda de cambio de aceite de 1/4" (6 mm) a través del tubo de la varilla de nivel hasta que entre en contacto con el fondo del cárter de aceite. Puede resultar útil medir la sonda contra la varilla de nivel, agregar una pulgada y marcar la sonda. No empuje la sonda demasiado dentro del tubo de la varilla de nivel o puede curvarse hacia arriba y salir del aceite. Puede ser útil fijar la sonda con cinta adhesiva durante la evacuación.
6. Para evacuar el aceite, encienda la bomba usando el interruptor basculante en la parte trasera del motor. Observe si hay flujo en la sonda. Si no aparece flujo en 15 segundos, verifique si la sonda está bloqueada por sedimentos. Limpie la sonda y vuelva a colocarla a 1/4" (6 mm) del fondo del cárter.
7. La bomba aumentará su velocidad cuando se haya extraído el aceite. Un motor con una capacidad promedio de aceite de 5 cuartos (5 litros) tardará alrededor de 10 minutos en drenar.
8. Apague la bomba antes de retirar las pinzas de cocodrilo de la batería para evitar chispas.
9. Retire la sonda del tubo de la varilla de nivel mientras limpia con un trapo para evitar que gotee aceite.
10. Para vaciar el recipiente, desenrosque la tapa de vertido y vierta el aceite en un recipiente adecuado para su eliminación o reciclaje.
11. Para un almacenamiento prolongado, enjuague la bomba con una solución desengrasante a base de agua.

AVISO: Recicle el aceite usado siempre según la normativa estatal y local. Manipule los productos derivados del petróleo de un modo responsable con el medioambiente.

*Santopreno es una marca registrada de Celanese Corporation.

**Viton es una marca registrada de The Chemours Company.

Modelo Número	Voltaje	Amperaje	Tamaño del fusible
17860-2012	12	2A	5A

**ADVERTENCIA: Peligro de explosión.**

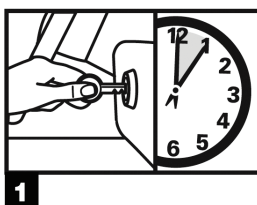
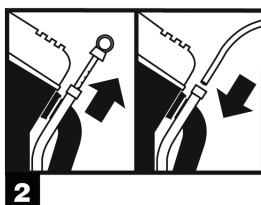
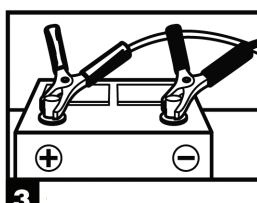
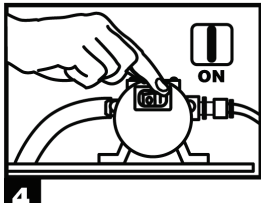
El interruptor del motor debe estar en la posición "OFF" (apagado) al conectar y desconectar las pinzas de cocodrilo al terminal de la batería y a tierra. El interruptor en la posición "ON" (encendido) puede provocar una chispa eléctrica que puede provocar una explosión que puede causar lesiones personales, muerte o daños a la propiedad.

**ADVERTENCIA: Peligro de explosión.**

Tome las precauciones necesarias para ventilar el área alrededor de la batería y evitar que se produzcan gases potencialmente explosivos. Continúe ventilando durante el procedimiento de cambio de aceite. De lo contrario, puede producirse una explosión. Pueden producirse lesiones personales, muerte o daños materiales.

**ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras.**

El aceite caliente puede provocar quemaduras. Use guantes, ropa y gafas de seguridad durante el proceso de cambio de aceite. Si no lo hace, puede sufrir lesiones personales.

**1****2****3****4****DESCRIPCIÓN**

- 1 Para cambios de aceite más rápidos, arranque el motor y déjelo funcionar durante 5 minutos para calentar el aceite.
- 2 Retire la varilla medidora e inserte la sonda de succión.
- 3 Conecte los clips del cable de alimentación a la batería del motor:
Rojo = positivo, negro = negativo
- 4 Active la bomba con el interruptor en el motor para drenar el cárter.

Descripción	Cantidad	Núm. de Parte1
Manguera	1	17867-0000

**AVISO: ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL.**

Maneje y elimine todos los desechos de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.

GARANTÍA

LA GARANTÍA LIMITADA DE XYLEM GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIBRE DE DEFECTOS Y MANO DE OBRA DURANTE UN PERÍODO DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE FABRICACIÓN. LA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS Y CADA UNA DE LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, AVALES, CONDICIONES O TÉRMINOS DE CUALQUIER NATURALEZA RELACIONADOS CON LOS PRODUCTOS SUMINISTRADOS EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUE POR LA PRESENTE SE RECHAZAN Y EXCLUYEN EXPRESAMENTE. SALVO QUE LA LEY DISPONGA LO CONTRARIO, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL VENDEDOR POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS ANTERIORES SE LIMITAN A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO Y, EN TODOS LOS CASOS, SE LIMITARÁN AL IMPORTE PAGADO POR EL COMPRADOR EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO TIPO DE DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, LIQUIDADOS, INCIDENTALES, CONSECUENTES, PUNITIVOS, EJEMPLARES O ESPECIALES, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS PREVISTOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE PRODUCCIÓN, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES O PÉRDIDA DE REPUTACIÓN. ESTA GARANTÍA ES SÓLO UNA REPRESENTACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA COMPLETA. PARA OBTENER UNA EXPLICACIÓN DETALLADA, VISÍTENOS EN www.xylem.com/es-es/support/, LLAME A NUESTRO NÚMERO DE OFICINA INDICADO O ESCRIBA UNA CARTA A SU OFICINA REGIONAL.

PROCEDIMIENTO DE DEVOLUCIÓN

Las devoluciones en garantía se realizan a través del lugar de compra. Por favor, póngase en contacto con la entidad correspondiente con un recibo de compra para verificar la fecha.



a **xylem** brand

Xylem Inc. – USA

17942 Cowan
Irvine, CA 92614

Xylem Inc. – UK

Harlow Innovation Park
London Road, Harlow
Essex, CM17 9TX

Xylem Inc. – CHINA

30/F Tower A, 100 Zunyi Road
Shanghai 200051

Xylem Inc. – HUNGARY KFT

2700 Cegléd
Külso-Kátaí út 41

Xylem Inc. – AUSTRALIA

14 Emporium Avenue
Kemps Creek, NSW 2178

www.xylem.com/jabsco

© 2024 Xylem Inc. All rights reserved
Jabsco is a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries
950-0220 Rev. D 09/2024